

1. PODNOSILAC ZAHTJEVA

1.1. Ime i prezime/naziv podnosioca zahtjeva

1.2. Adresa/sjedište			
Telefon	Faks	Poreski identifikacioni broj (PIB)	broj lične karte ili pasoša

1.3. Osnovna djelatnost	1.4. Registracioni broj iz Registra Ministarstva ekonomije

2. VRSTA SPOLJNOTRGOVINSKOG POSLA

☐	Izvoz kontrolisane robe
☐	Uvoz kontrolisane robe
☐	Brokerske usluge kontrolisanom robom
☐	Izvoz tehničke pomoći u vezi sa kontrolisanom robom
☐	Uvoz tehničke pomoći u vezi sa kontrolisanom robom

3. IZVOZ – KONTROLISANE ROBE / TEHNIČKE POMOĆI

3.1. Kupac/primalac robe - primalac usluga

Naziv/ Ime i prezime	Adresa/sjedište	Država

4. UVOZ - KONTROLISANE ROBE / TEHNIČKE POMOĆI

4.1. Prodavac/pošiljalac robe - pružalac usluga

Naziv/ Ime i prezime	Adresa/sjedište	Država

5. BROKERSKE USLUGE KONTROLISANOM ROBOM

5.1. Prodavac/pošiljalac robe

Naziv/ Ime i prezime	Adresa/sjedište	Država

5.2. Kupac/primalac robe

Naziv/ Ime i prezime	Adresa/sjedište	Država

6. DRŽAVA PORIJEKLA - DRŽAVA KRAJNJEG ODREDIŠTA - KRAJNJI KORISNIK - EUC / IIC

6.1. Država porijekla	6.2. Država krajnjeg odredišta	6.3. KRAJNJI KORISNIK	6.4. EUC / IIC

6.5. Proizvodi koji će biti ponovo izvezeni državama koje nijesu pomenute u polju 3, 4 i 5.

Proizvod	Država krajnjeg odredišta	Ime i prezime/naziv i adresa/sjedište kupca/primaoca u državi krajnjeg odredišta

7. KONTROLISANA ROBA /KOJA SE IZVOZI, UVOZI, VRŠE BROKERSKE USLUGE I TEHNIČKA POMOĆ/

7.1. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/				
Proizvođač/vlasnik PIB¹	Valuta i iznos	Tarifna oznaka - CT	Broj iz kontrolne liste	Količina i jedinica mjere
7..2. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/				
Proizvođač/vlasnik PIB¹	Valuta i iznos	Tarifna oznaka - CT	Broj iz kontrolne liste	Količina i jedinica mjere
7.3. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/				
Proizvođač/vlasnik PIB¹	Valuta i iznos	Tarifna oznaka - CT	Broj iz kontrolne liste	Količina i jedinica mjere
7.4. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/				
Proizvođač/vlasnik PIB¹	Valuta i iznos	Tarifna oznaka - CT	Broj iz kontrolne liste	Količina i jedinica mjere
7.5. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/				
Proizvođač/vlasnik PIB¹	Valuta i iznos	Tarifna oznaka - CT	Broj iz kontrolne liste	Količina i jedinica mjere
7.6. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/				
Proizvođač/vlasnik PIB¹	Valuta i iznos	Tarifna oznaka - CT	Broj iz kontrolne liste	Količina i jedinica mjere
7.7. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/				
Proizvođač/vlasnik PIB¹	Valuta i iznos	Tarifna oznaka - CT	Broj iz kontrolne liste	Količina i jedinica mjere

8. KRAJNJA NAMJENA - UKUPNA VRIJEDNOST I VALUTA KONTROLISANE ROBE

8.1. Krajnja namjena	8.2. Ukupna vrijednost i valuta

¹ Kod izvoza: se popunjava ukoliko je različit od izvoznika robe a kod uvoza ako je različit od prodavca robe

9. HEMIJSKI SASTAV PROIZVODA - TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

9.1. Broj tehničke specifikacije	9.2. Hemijski sastav / tehničke karakteristike	9.3. CAS broj

10. UGOVOR

10.1. Vrsta ugovora	10.2. Broj i datum zaključivanja
10.3. Način plaćanja:	

11. POSREDNIK

11.1. Ime i prezime/naziv	11.2. Adresa/sjedište	11.3. Država

12. DODATNE INFORMACIJE (informacije o upotrebi proizvoda; tehničke karakteristike i sl., podaci o ostalim učesnicima u prometu: špediteru, prevozniku i zastupnicima u prometu)

13. PRILOZI UZ ZAHTEJ - broj i vrsta (End user certifikat, Međunarodni uvozni certifikat; Tehnička dokumentacija; Dokaz o uplati administrativne takse i drugih dokumenata koja se podnose uz zahtjev)

10. PODACI O KONTAKT OSOBI

Ime i prezime	Broj telefona	Broj telefaksa	E-mail

11. ODGOVORNO LICE

Ime i prezime	Adresa
---------------	--------

Ja, dolje potpisano odgovorno lice podnosim zahtjev za izdavanje dozvole za spoljnu trgovinu kontrolisanom robom i snosim krivičnu i materijalnu odgovornost da su svi podaci u ovom zahtjevu i prilogima istiniti.

Mjesto i datum

M.P.

Odgovorno lice (potpis)

DOZVOLA ZA IZVOZ KONTROLISANE ROBE



CRNA GORA
Ministarstvo ekonomije

DOZVOLA	5. Izvoznik (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište) PIB/JMB	2. Rok važenja dozvole	
	6. Kupac/primalac (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište) PIB/JMB	3.a. Broj iz Registra lica za obavljanje spoljne trgovine kontrolisanom robom	
	7. Krajnji korisnik (ako se razlikuje od primaoca robe)	4. Nadležni organ koji izdaje dozvolu Ministarstvo ekonomije Rimski trg 45 81 000 Podgorica tel:+382 20 482 294 fax:+382 20 234 576	
	8. Opis proizvoda ⁶	11. Država porijekla (ako je poznata)	Šifra ²
	9. Krajnja namjena :	12. Država primaoca robe ³	Šifra ²
		13. Posrednik ⁴ (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište PIB/JMB)	Šifra ²
		14. Proizvođač/Vlasnik robe ⁵ PIB/JMB	Šifra ²
		15. Država krajnjeg odredišta	Šifra ²
		16. Tarifna oznaka - CT ⁷	17. Broj iz Kontrolne liste ⁸
		18. Valuta ⁹ i ukupna vrijednost	19. Količina i jedinica mjere
10. Broj i datum End user certifikata:		20. Broj i datum ugovora	
22. Dodatne informacije po zahtjevu nadležnog organa: - način naplate:		21. Vrsta spoljnotrgovinskog posla	
NAPOMENA: Obradivač (ime i prezime) _____ (potpis) _____ Pomoćnik ministra (ime i prezime) _____ (potpis) _____		Ministar Datum i mjesto _____ (ime i prezime) _____ M.P. _____ (potpis) _____	

Administrativna taksa za ovu dozvolu naplaćena je u skladu sa zakonom o administrativnim taksama.

1. Lica čiji je potpis deponovan u registru organa koji izdaje dozvolu.

2. Upisuje se šifra države shodno carinskim propisima.

3. Popunjava se ukoliko se razlikuje od države krajnjeg odredišta.

4. Popunjava se ukoliko je različit od primaoca robe.

5. Popunjava se ukoliko je različit od izvoznika.

6. Upisuje se trgovački naziv proizvoda sa osnovnim tehničkim karakteristikama. Ako ima više naimenovanja dodaje se list 1 kao sastavni dio ovog obrasca. U tom slučaju u ovoj rubrici navesti list broj 1 (i tils).

7. Upisuje se tarifna oznaka robe iz Carinske tarife Crne Gore/ CAS broj ako je potreban.

8. Upisuje se oznaka kategorije i grupe kako je navedeno u Nacionalnoj listi namirivanja i vojne opreme.

9. Upisuje se šifra valute koja je navedena u fakturi, i ukupni iznos iz fakture.

D O Z V O L A	1 Bis	5. Izvoznik (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište)	PIB/JMB	1. Broj dozvole	
	8.1. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁷		17. Broj iz Kontrolne liste ⁸	
		18. Valuta ⁹ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere	
	8.2. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁷		17. Broj iz Kontrolne liste ⁸	
		18. Valuta ⁹ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere	
	8.3. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁷		17. Broj iz Kontrolne liste ⁸	
		18. Valuta ⁹ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere	
	8.4. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁷		17. Broj iz Kontrolne liste ⁸	
		18. Valuta ⁹ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere	
	8.5. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁷		17. Broj iz Kontrolne liste ⁸	
		18. Valuta ⁹ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere	
	8.6. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁷		17. Broj iz Kontrolne liste ⁸	
		18. Valuta ⁹ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere	
	8.7. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁷		17. Broj iz Kontrolne liste ⁸	
18. Valuta ⁹ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere			
M.P.					

7. Upisuje se tarifna oznaka robe iz Carinske tarife Crne Gore; CAS broj ako je potreban

8. Upisuje se oznaka kategorije i grupe kako je navedeno u Nacionalnoj listi naoružanja i vojne opreme

9. Upisuje se šifra valute koja je navedena u fakturi, i ukupni iznos iz fakture

Napomena: U dijelu kolone 25 unijeti količinu koja je još na raspolaganju, a u dijelu 2 kolone 25 unijeti količinu koja se izdaje (otpisuje) ovom prilikom

[illegible]

DOZVOLA ZA UVOZ KONTROLISANE ROBE



CRNA GORA
Ministarstvo ekonomije

DOZVOLA	5. Uvoznik (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište) PIB/JMB		1. Broj dozvole		2. Rok važenja dozvole	
	6. Pošiljalac/prodavač (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište) PIB/JMB		3. Podaci o odgovornom licu ¹		3b. Broj iz Registra lica za obavljanje spoljne trgovine kontrolisanom robom	
	7. Krajnji korisnik (ako se razlikuje od primaoca robe)		4. Nadležni organ koji izdaje dozvolu Ministarstvo ekonomije Ulica Rimski trg 45 20 000 Podgorica tel:+382 20 482 294 fax:+382 20 234 576			
	8. Opis proizvoda ²		11. Država porijekla (ako je poznata)		Šifra ²	
	9. Krajnja namjena:		12. Država otpreme ³		Šifra ²	
			13. Posrednik ⁴ (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište PIB/JMB)		Šifra ²	
			14. Proizvođač/vlasnik robe ⁵ PIB/JMB		Šifra ²	
			15. Država krajnjeg odredišta ⁶		Šifra ²	
			16. Tarifna oznaka - CT ⁸		18. Broj iz Kontrolne liste ⁹	
			19. Valuta ¹⁰ i ukupna vrijednost		19. Količina i jedinica mjere	
10. Broj i datum End user certifikata:		20. Broj i datum ugovora		21. Vrsta spoljnotrgovinskog posla		
22. Dodatne informacije po zahtjevu nadležnog organa: - način naplate:						
NAPOMENA:						
Obradivač:						
(ime i prezime) _____ (potpis) _____						
Pomoćnik ministra						
(ime i prezime) _____ (potpis) _____						
		Ministar				
		Datum i mjesto _____ (ime i prezime) _____				
		M.P. _____ (potpis) _____				

Administrativna taksa za ovu dozvolu naplaćena je u skladu sa zakonom o administrativnim taksama.

1. Lice čiji je potpis deponovan u registru organa koji izdaje dozvolu.

2. Upišuje se šifra države shodno carinskim propisima.

3. Popunjava se naziv države iz koje se roba isporučuje.

4. Popunjava se ukoliko je različit od pošilaoce robe.

5. Popunjava se ukoliko je različit od prodavca robe.

6. Popunjava se u slučaju aktivnog oplemenjivanja.

7. Upišuje se tipovački naziv proizvoda sa osnovnim tehničkim karakteristikama. Ako ima više namenovanih dodaje se list 1 kao sastavni dio ovog obrasca. U tom slučaju u ovoj rubrici navesti list broj 1 (1 bis).

8. Upišuje se tarifna oznaka robe iz Carinske tarife Crne Gore/CAS broj ako je potreban.

9. Upišuje se oznaka kategorije i grupe kako je navedeno u Nacionalnoj listi naoružanja i vojne opreme.

10. Upišuje se šifra valute koja je navedena u fakturi, i ukupni iznos iz fakture.

D O Z V O L A	1 Bis	5. Uvoznik (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište)	PIB/JMB	1. Broj dozvole	
	8.1. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁸		17. Broj iz Kontr. Liste ⁹	
		18. Valuta ¹⁰ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere	
	8.2. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁸		17. Broj iz Kontr. Liste ⁹	
		18. Valuta ¹⁰ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere	
	8.3. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁸		17. Broj iz Kontr. Liste ⁹	
		18. Valuta ¹⁰ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere	
	8.4. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁸		17. Broj iz Kontr. Liste ⁹	
		18. Valuta ¹⁰ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere	
	8.5. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁸		17. Broj iz Kontr. Liste ⁹	
18. Valuta ¹⁰ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere			
8.6. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁸		17. Broj iz Kontr. Liste ⁹		
	18. Valuta ¹⁰ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere		
8.7. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	16. Tarifna oznaka – CT ⁸		17. Broj iz Kontr. Liste ⁹		
	18. Valuta ¹⁰ i vrijednost		19. Količina i jedinica mjere		
M.P.					

8. Upisuje se tarifna oznaka robe iz Carinske tarife Crne Gore/CAS broj ako je potreban

9. Upisuje se oznaka kategorije i grupe kako je navedeno u Nacionalnoj listi naoružanja i vojne opreme.

10. Upisuje se šifra valute koja je navedena u fakturi, i ukupni iznos iz fakture.

Napomena: U dijelu kolone 25 unijeti količinu koja je još na raspolaganju, a u dijelu 2 kolone 25 unijeti količinu koja se izdaje (otpisuje) ovom prilikom

[illegible]

Obrazac 4
DOZVOLA ZA IZVOZ TEHNIČKE POMOĆI



CRNA GORA
Ministarstvo ekonomije

DOZVOLA	5. Izvoznik/pružalac usluge (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište) PIB/JMB		1. Broj dozvole 2. Rok važenja dozvole 3. Podaci o odgovornom licu ¹ 3b. Broj iz Registra lica za obavljanje spoljne trgovine kontrolisanom robom 4. Nadležni organ koji izdaje dozvolu Ministarstvo ekonomije Rimski trg 45 81 000 Podgorica tel :+382 20 482 294 fax:+382 20 234 576	
	6. Primaćac usluge (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište) PIB/JMB			
	7. Posrednici (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište) PIB/JMB			
	8. Opis usluge ³		10. Država u kojoj se obavlja usluga Šifra²	
	9. Krajina namjena:		11. Broj iz kontrolne liste NL 22. u vezi sa robom iz NL	
	12. Broj i datum ugovora		13. Valuta ⁴ i ukupna vrijednost	
	14. Približno vrijeme trajanja obavljanja usluge		15. Napomena: Predmetna usluga tehničke pomoći nije zabranjena shodno članu 9 Zakona o spoljnoj trgovini naoružanjem i vojnom opremom („Sl.list CG“, br. 40/2016).	
	15.b. Napomena:		Ministar _____ (ime i prezime) Pomoćnik ministra _____ (ime i prezime) Datum i mjesto _____ M.P. _____ (potpis) _____ (potpis)	
	Obradivač			
	(ime i prezime) _____ (potpis)			
(ime i prezime) _____ (potpis)				

Administrativna taksa za ovu dozvolu naplaćena je u skladu sa zakonom o administrativnim taksama.

1. Lice čiji je potpis deponovan u registru organa koji izdaje dozvolu.
2. Upisuje se šifra države shodno carinskim propisima
3. Tehnički detalji usluge
4. Upisuje se šifra valute koja je navedena u fakturi, i ukupni iznos iz fakture.

Obrazac 5
DOZVOLA ZA UVOZ TEHNIČKE POMOĆI



CRNA GORA
Ministarstvo ekonomije

DOZVOLA	5. Uvoznik/primalac usluge (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište) PIB/JMB		1. Broj dozvole		2. Rok važenja dozvole	
	6. Pružalac usluge (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište) PIB/JMB		3. Podaci o odgovornom licu ¹		3b. Broj iz Registra lica za obavljanje spoljne trgovine kontrolisanom robom	
	7. Posrednici (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište) PIB/JMB		Nadležni organ koji izdaje dozvolu Ministarstvo ekonomije Rimski trg 45 81 000 Podgorica tel: +382 20 482 294 fax: +382 20 234 576			
	8. Opis usluge ²					
	9. Krajna namjena:					
	10. Država u kojoj se obavlja usluga		Šifra ²		11. Broj iz kontrolne liste NL 22. u vezi sa robom iz NL	
	12. Broj i datum ugovora					
	13. Valuta ⁴ i ukupna vrijednost		14. Približno vrijeme trajanja obavljanja usluge			
	15. Napomena: Predmetna usluga tehničke pomoći nije zabranjena shodno članu 9 Zakona o spoljnoj trgovini naoružanjem i vojnom opremom („Sl.list CG“, br. 40/2016).					
	15.b. Napomena:		Ministar _____ (ime i prezime) Pomoćnik ministra _____ (ime i prezime) Datum i mjesto _____ M.P. _____ (potpis) _____ (potpis)			
Obradivač						
(ime i prezime) _____ (potpis) _____						
(ime i prezime) _____ (potpis) _____						

Administrativna taksa za ovu dozvolu naplaćena je u skladu sa zakonom o administrativnim taksama

1. Lice čiji je potpis deponovan u registru organa koji izdaje dozvolu.

2. Upisuje se šifra države shodno carinskim propisima

3. Tehnički detalji usluge

4. Upisuje se šifra valute koja je navedena u fakturi i ukupni iznos iz fakture

DOZVOLA ZA BROKERSKE USLUGE



CRNA GORA
Ministarstvo ekonomije

DOZVOLA	5. Broker (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište)	PIBUJMB	1. Broj dozvole	2. Rok važenja dozvole
	6. Prodavac (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište)	PIBUJMB	3. Podaci o odgovornom licu ¹	3b. Broj iz Registra lica za obavljanje spoljne trgovine kontrolisanom robom
	7. Kupac (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište)	PIBUJMB	4. Nadležni organ koji izdaje dozvolu Ministarstvo ekonomije Rimski trg 45 81 000 Podgorica tel: +382 20 482 294 fax: +382 20 234 576	
	8. Opis proizvoda ²		12. Država porijekla (ako je poznata)	Šifra ²
	9. Krajnji korisnik (ako se razlikuje od kupca robe)		13. Država otpreme ³	Šifra ²
	10. Krajna namjena:		14. Proizvođač/vlasnik robe ⁴	PIBUJMB Šifra ²
	11. Broj i datum End user certifikata:		15. Država krajnjeg odredišta	Šifra ²
	22. Dodatne informacije po zahtjevu nadležnog organa: - način naplate:		16. Tarifna oznaka - CT ⁶	17. Broj iz Kontrolne liste ⁷
	NAPOMENA:		18. Valuta ⁸ i ukupna kupovna i prodajna vrijednost	19. Količina i jedinica mjere
	Obradivač		20. Broj i datum ugovora sa prodavcem	21. Broj i datum ugovora sa kupcem
	(ime i prezime)	(potpis)	Datum i mjesto	
Pomoćnik ministra		M.P.		
(ime i prezime)	(potpis)	(ime i prezime)		
		(potpis)		

Administrativna taksa za ovu dozvolu naplaćena je u skladu sa zakonom o administrativnim taksama:

1. Lice čiji je potpis deponovan u registru organa koji izdaje dozvolu.

2. Upišuje se šifra države shodno carinskim propisima

3. Popunjava se naziv države iz koje se roba isporučuje

4. Popunjava se u slučaju ako se razlikuje od prodavca robe

5. Upišuje se trgovački naziv proizvoda sa osnovnim tehničkim karakteristikama. Ako ima više nazimovanja dodaje se list 1 kao sastavni dio ovog obrasca. U tom slučaju u ovoj rubrici navesti list broj 1 (1 bis).

6. Upišuje se tarifna oznaka robe iz Carinske tarife Crne Gore/CAS broj ako je potreban

7. Upišuje se oznaka kategorije i grupe kako je navedeno u Nacionalnoj listi namirnicarstva i vojne opreme / Nacionalnoj listi roba dvostruke namjene

8. Upišuje se šifra valute koja je navedena u fakturi, i ukupni iznos iz fakture.

D O Z V O L A	1 Bis	1. Broker (ime i prezime/naziv i adresa/sjedište) PIB/JMB		2. Broj dozvole	
	13.1. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	14. Tarifna oznaka – CT ⁶		15. Broj iz Kontr. Liste ⁷	
		16. Valuta ⁸ i ukupna kupovna i prodajna vrijednost - -		17. Količina i jedinica mjere	
	13.2. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	14. Tarifna oznaka – CT ⁶		15. Broj iz Kontr. Liste ⁷	
		16. Valuta ⁸ i ukupna kupovna i prodajna vrijednost - -		17. Količina i jedinica mjere	
	13.3. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	14. Tarifna oznaka – CT ⁶		15. Broj iz Kontr. Liste ⁷	
		16. Valuta ⁸ i ukupna kupovna i prodajna vrijednost - -		17. Količina i jedinica mjere	
	13.4. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	14. Tarifna oznaka – CT ⁶		15. Broj iz Kontr. Liste ⁷	
		16. Valuta ⁸ i ukupna kupovna i prodajna vrijednost - -		17. Količina i jedinica mjere	
	13.5. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	14. Tarifna oznaka – CT ⁶		15. Broj iz Kontr. Liste ⁷	
	16. Valuta ⁸ i ukupna kupovna i prodajna vrijednost - -		17. Količina i jedinica mjere		
13.6. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	14. Tarifna oznaka – CT ⁶		15. Broj iz Kontr. Liste ⁷		
	16. Valuta ⁸ i ukupna kupovna i prodajna vrijednost - -		17. Količina i jedinica mjere		
13.7. Opis robe /trgovački naziv i osnovne tehničke karakteristike/	14. Tarifna oznaka – CT ⁶		15. Broj iz Kontr. Liste ⁷		
	16. Valuta ⁸ i ukupna kupovna i prodajna vrijednost - -		17. Količina i jedinica mjere		
M.P.					

6. Upisuje se tarifna oznaka robe iz Carinske tarife Crne Gore/CAS broj ako je potreban

7. Upisuje se oznaka kategorije i grupe kako je navedeno u Nacionalnoj listi naoružanja i vojne opreme

8. Upisuje se šifra valute koja je navedena u fakturi i ukupni iznos iz fakture

Napomena: obrazac se pravi u onoliko primjeraka koliko je neophodno (maksimalno 99 naimenovanja)

Napomena: U dijelu kolone 25 unijeti količinu koja je još na raspolaganju, a u dijelu 2 kolone 25 unijeti količinu koja se izdaje (otpisuje) ovom prilikom

[illegible]

MEMORANDUM KRAJNJEG KORISNIKA

POTVRDA KRAJNJEG KORISNIKA
END USER CERTIFICATE EUC

Br.

END USER CERTIFICATE

1. UVOZNIK - IMPORTER:
Naziv - Name:

Adresa/sjedište /sjedište - Address/place /place:
Post code: - Grad - City:
Tel/fax:

2. IZVOZNIK - EXPORTER:
Naziv - Name:

Adresa/sjedište - Address/place:
Post code: - Grad - City:
Država - Country:
Tel/fax:

3. KRAJNJI KORISNIK - ULTIMATE CONSIGNEE:
(ukoliko se razlikuje od uvoznika - if different from the importer)

Adresa/sjedište - Address/place Post code Grad - City Tel/fax

4. OPIS ROBE - DESCRIPTION OF GOODS

NAMJENA ROBE

KOLIČINA - QUANTITY

6. Ovim krajnji korisnik saglasan:

Hereby the ultimate consignee agrees:

- da se roba navedena u tački 4. neće koristiti za bilo koje aktivnosti vezane za hemijsko, biološko ili nuklearno oružje, ili rakete koje mogu nositi ili lansirati ovakva oružja - that the goods listed in item 4 will not be used for any purpose connected with chemical, biological or nuclear weapons, or missiles capable of delivering such weapons,
- da neće doći do preprodaje, reeksporta ili pretovara robe navedene u tački 4. bilo kom drugom licu ili državi bez pismene dozvole nadležnog organa u Crnoj Gori - not to divert, re-export, or transship the goods listed in item 4 to any other person or country without the written permission of the competent authorities of Montenegro;
- da će na zahtjev nadležnog organa iz zemlje izvoznika potvrditi prijem robe navedene u tački 4 - upon request by the competent authorities of the export's country to confirm receipt of the goods listed in item 4.

7. Ovaj dokument važi šest mjeseci od datuma izdavanja. Dokument je pravnovaljan samo ako je ovjeren od strane Ministarstva ekonomije.
This document has validity of six months from the date of issue. This document is valid only when duly authorized by the Ministry of Economy.

Krajnji korisnik - Ultimate consignee

Mjesto i datum
Place and date

Odgovorno lice (potpis)
Responsible person(signature)

MP.

Nadležni organ Crne Gore ovim potvrđuje da je End user certifikat izdat od strane krajnjeg korisnika
The competent authorities of Montenegro hereby confirms that the End User Certificate was issued by the end user.

Mjesto i datum
Place and date

Odgovorno lice (potpis)
Responsible person(signature)

MP.



CRNA GORA
Ministarstvo ekonomije
MONTENEGRO
Ministry of Economy

MEĐUNARODNI UVOZNI CERTIFIKAT
za naoružanje i vojnu opremu
INTERNATIONAL IMPORT CERTIFICATE
for the Weapons and Military Equipment

MEĐUNARODNI UVOZNI CERTIFIKAT	1. Sertifikat broj: Certificate No.		2. Dozvola za uvoz broj: Import Licence No.		Rok Važenja Expiry date	
	3. Ime/naziv i adresa uvoznika: Name and Address of Importer:		4. Ime/naziv i adresa izvoznika: Name and Address of Exporter:			
	5. Ime/naziv i adresa krajnjeg korisnika Name and Address of End User:		6. Namjena uvoza: Purpose of Import: - -			
	7. Opis robe Description of the Goods		8. Oznaka iz Kontrol. liste Contr. List Code		9. Količina Quantity	
					10. Vrijednost Value	
11. Ovim se potvrđuje da je za gore navedenog uvoznika izdata dozvola za uvoz robe navedene u tački 7. na teritoriju Crne Gore. It is hereby certified that the above mentioned issued a license to import the goods listed in item 7 the territory of Montenegro 12. Izvoz ove robe na drugo odredište ne može biti izvršen osim uz dozvolu Ministarstva ekonomije. The export of these goods to another destination can not be done without a license of the Ministry of Economy. 13. Ovaj dokument važi samo ako je izdat i ovjeren od Ministarstva ekonomije i važi do roka važenja dozvole za uvoz. This document is valid only when it is issued and verified by the Ministry of Economy and applies to the period of validity of import licenses.						
1. Ovjera od strane nadležnog organa u Crnoj Gori - Cetification by the authority in Montenegro: _____ Mjesto i datum Place and date _____ Odgovorno lice (potpis) Responsible person(signature) _____ M.P.						

IZJAVA KRAJNJEG KORISNIKA SA POTVRDOM PRIJEMA ROBE

DECLARATION BY END-USER
TO THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO
(DELIVERY CERTIFICATE)

1. Na zahtjev nadležnog organa Crne Gore – Ministarstva ekonomije potvrđujemo prijem robe dolje navedene. (Upon request by the competent authorities of Montenegro – Ministry of Economy, we undertake to confirm the receipt of the goods listed below)

Opis robe Description of the goods	Vrsta Type	Količina Quantity

2. Navedena roba je isporučena shodno End User Certificatu - The specified goods have been delivered as per End User Certificate

Broj certifikata - Certificate No. EUC N° 000

.....

Datum izdavanja certifikata - Certificate issue date

.....

Lice koje je izdalo End User certifikat

A person who issued the End User Certificate

.....

Broj i datum ugovora¹ - Contract number and date

.....

3. Kontakt osoba dolje potpisana - The point of contact is the undersigned

Datum i mjesto
Date and place

M.P.

Ime i prezime i potpis
Name and surname and
signature

Napominjemo, da nadležni organ za izdavanje dozvole prihvata i drugu formu certifikata o prijemu robe (delivery verification certificate). – Please note that the competent license issuing authority may accept other form of delivery verification certificate.

¹ Misli se na broj i datum ugovora između kupca i prodavca koji je naveden u End User certifikatu. Ukoliko u navedenom dokumentu nije naveden takav ugovor onda se on i ne unosi. – It is the contract between the Buyer and the Seller indicated in End User Certificate. If such contract is not indicated in the mentioned document, then it is not to be inserted.

IZJAVA O UPOTREBI KONTROLISANE ROBE U SOPSTVENOJ PROIZVODNJI

MI,.....
(naziv i adresa kupca)

OVIM POTVRĐUJEMO DA SU DOLJE NAVEDENI MATERIJALI I OPREMA NARUČENI OD:

.....
(naziv dobavljača)

NAMIJENJENI ZA UPOTREBU U PROIZVODNJI FINALNOG PROIZVODA I DA NEĆE BITI KORIŠĆENI ZA BILO KOJE AKTIVNOSTI VEZANE ZA RAZVOJ ILI PROIZVODNJU ORUŽJA ZA MASOVNO UNIŠTENJE.

BROJ UGOVORA:.....

DATUM UGOVORA:.....

ROBA:	VRSTA:	KOLIČINA:

Na zahtjev nadležnog organa Crne Gore potvrđujemo prijem naprijed navedene robe.

.....
(datum, ime i prezime i potpis)

.....
(naziv kupca i pečat)

Napomena:

Izjavu o upotrebi kontrolisane robe u sopstvenoj proizvodnji potpisuje lice koje je kupac ovlastio i to potvrdio svojim pečatom.